

D. Detailný rozpočet projektu
D. Detailliertes Projektbudget

D.1 Celkový oprávnený rozpočet projektu/prehľad za jednotlivých partnerov a zdroja financovania
D.1 Gesamtes förderfähiges Projektbudget - Kofinanzierung

Partner Partner	Krajina (SK/AT/iné) Land (SK/AT/andere)	EFRR EFRE	EFRR % EFRE %	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	verejné zdroje (spolufinancovanie + vlastné zdroje)/ öffentliche Mittel (Kofinanzierung + Eigenmittel)	súkromné (vlastné) zdroje/ private Eigenmittel	Celkové spolufinancovanie/ Gesamtkofinanzie- rung	Celkový oprávnený rozpočet/ Gesamtes förderfähiges Budget
HP/LB	765 292	650 498,35	85%	85%	114 794,00		114 794,00	765 292,35
PP1	543 441	461 925,07	85%	85%	81 516,19		81 516,19	543 441,26
PP2							0	0,00
PPn							0	0,00
sub-total for partners outside (the Union part of) the programme area*					limit 20%		0	0,00
Total		1112423		100%	196310,2	0,0		1 308 733,61

*Tabuľka uvádza aj prostriedky z EFRR tých projektových partnerov, ktorí nie sú z programového územia.
Die Tabelle beinhaltet auch diejenige Projektpartner, die außerhalb der Programmregion kommen und aus dem EFRE ko-finanziert sind.

D.2 Celkový rozpočet projektu - prehľad výdavkov za každého partnera
D.2 Gesamtes Projektbudget - Ausgabenkategorien

Partner Partner	Náklady na zamestnancov/ Personalkosten	Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky/ Büro und Verwaltungsausgabe n (Gemeinkosten)	Cestovné náklady a náklady na ubytovanie/ Reise- und Unterbringungskos- ten	Náklady na expertízu a iné externé služby/ Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen	Náklady na vybavenie/ Ausstattungskosten	Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady/ Infrastruktur- und Errichtungskosten	Celkový rozpočet/ Gesamtbudget	Čistý príjem/ Nettoeinnahmen	Celkový oprávnený rozpočet/ förderfähiges Gesamtbudget
HP/LB	528 602	79 290,3	15 200	45 600	96 600		765 292		765 292,35
PP1	263 591	39 539	12 000	42 620	168 292	17 400	543 441		543 441,26
PP2									
PPn									
Spolu Gesamt	792 193,05	118 828,96	27 200,00	88 220,00	264 891,60	17 400,00	1 308 733,60		1 308 733,60
% z celkového rozpočtu/ % vom Gesamtbudget	60,5	9,1	2,1	6,7	20,2	1,3	100%	% z celkového rozpočtu % vom Gesamtbudget	% z celkového rozpočtu % vom Gesamtbudget
EFRR/EFRE	85	85	85	85	85	85	85%		85%
Total EU funds	673367	101005	23120	74987	225158	14790	1112424		1112424

D.4 Celkový rozpočet projektu - prehľad pracovných balíčkov za každého partnera
D.4 Gesamtes Projektbudget - Arbeitspakete

Partner Partner	Príprava (PB 0) Vorbereitung (AP 0)	Pracovný balík 1 Arbeitspaket 1	Pracovný balík 2 Arbeitspaket 2	Pracovný balík 3 Arbeitspaket 3	Pracovný balík 4 Arbeitspaket 4	Pracovný balík 5 Arbeitspaket 5	Celkový rozpočet/ Gesamtbudget	Čistý príjem Nettoeinnahmen	Celkový oprávnený rozpočet/ förderfähiges Gesamtbudget
HP/LB	250	81 689	192 859	293 671	196 823		765 292		765 292
PP1	250	53 190	82 700	155 740	93 739	157 822	543 441		543 441
PP2									
PPn									
Spolu Gesamt	500	134 879	275 559	449 411	290 562	157 822	1 308 733		1 308 733
% z celkového rozpočtu/ % vom Gesamtbudget	0,0	10,3	21,1	34,3	22,2	12,1	100%	% z celkového rozpočtu % vom Gesamtbudget	% z celkového rozpočtu % vom Gesamtbudget
EFRR/EFRE	85	85	85	85	85	85	85%		85%
Total EU funds	425	114647	234225	381990	246978	134149	1112423		1112423,05

E. Detailný rozpočet Hlavného prijímateľa
E. Detailliertes Budget des Lead Beneficiary

Universität Wien/Viedenská univerzita
Číslo partnera Partner Nummer: Lead Partner (LP)

E.2 Rozpočet Hlavného prijímateľa - zdroj financovania
E.2 Budget des Lead Beneficiary - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.
Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania Aufteilung der Finanzierung	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ Ko-finanzierende Stelle	Zdroj Finanzierung	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	Suma Gesamtsumme
Vlastné prostriedky partnera Eigenmittel des Projektpartners			10%	114 793,85
Externé zdroje SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget		verejny/öffentlich	89%	650 438,50 0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj (AT) Kofinanzierung AT spolufinancovanie - externý zdroj (AT) Kofinanzierung n		verejny/öffentlich		0,00 0,00
sub-total verejné zdroje/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				765 292,35
sub-total súkromné zdroje/sub-total private Eigenmittel				0,00
TOTAL				765 292,35

E.4 Rozpočet Hlavného prijímateľa - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Budget des Lead Beneficiary - Ausgabenkategorien

NÄKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN

Podľa článku 19 ETZ nariadenia sa personálne výdavky môžu rútať paušálnou sadzbovou a to až do výšky 20% priamych nákladov, všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.

Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente), ktoré však nesmie presiahnuť 20% a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.

V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrábané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d. s. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl. 19 nar. 1299/2013 (20% paušalizácia) Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (20% Pauschalrate)	
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Paušálne náklady na zamestnancov Personalkosten - Pauschalrate	%	SPOLU GESAMT
Náklady na zamestnancov Personalkosten		
SPOLU GESAMT	20,00%	0,00

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady) Personalkosten (Echtkostenprinzip)	Popis / Beschreibung *		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
	Pracovná pozícia v projekte (povinné pre partnera zo SK) Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)	prac.pomer/úväzok Arbeitsverhältnis				
projektový manažér/Projektmanager	hodinová sadzba/Stundensatz	Gesamtprojektion, Leitung Österreichischer Part, Kommunikation mit Partnern und Fördergebern, Leitung wiss. Teil, Dissemination und Ausbildung auf AT Seite/Veduci celého projektu, veduci projektu za rakúsku časť, komunikácia s partnermi a orgánmi financujúcimi projekt, veduci vedeckej časti, disseminácia a vzdelávanie rakúskej časti	mesiac/Monat	48	2 367	113 616,00
asistent projektového manažéra/Assistent des Projektmanagers	plný úväzok/Vollzeit	Wissenschaftliche Detailplanung, Mitarbeit an der Biomarkerevaluierung, laufender Kontaktpunkt für strategische Partner, Layoutierung und Homepageaktualisierung, Mitarbeit an Dissemination und Schulungen/Videoclips planen, wissenschaftl. Arbeit: zameraná na na vývoj biomarkera, kontakt so strategickými partnermi, skúsenosti a návrhom a aktualizáciou domovskej stránky, účasť na šírení poznatkov a vzdelávaní	mesiac/Monat	48	2 914	139 872,00
technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	plný úväzok/Vollzeit	Jungwissenschaftlerin 1, Wissenschaftl. Umsetzung für den Vitamin D-Teil der Humanstudie, Biomarkerentwicklung und alle Disseminationen in diesem Bereich, Vorbereitung von Lehrmaterial/Mladý výskumný pracovník 1, Vykonať časť humánnej štúdie zameranej na účinnosť vitamínu D, vývoj biomarkera, šírenie poznatkov tejto časti projektu. Príprava učebných materiálov.	mesiac/Monat	36	3 296	118 645,20
technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	plný úväzok/Vollzeit	Jungwissenschaftlerin 12 Wissenschaftl. Umsetzung für den Protein und omega-3-Fettsäure-Teil der Humanstudie, Biomarkerentwicklung und alle Disseminationen in diesem Bereich, Vorbereitung von Lehrmaterial/Mladý výskumný pracovník 2, Vykonať časť humánnej štúdie zameranej na účinnosť proteínov a omega-3 MK, vývoj biomarkera, šírenie poznatkov tejto časti projektu. Príprava učebných materiálov.	mesiac/Monat	36	3 296	118 644,84
administratívny zamestnanec/Administration und Backoffice	časťový úväzok s pevným podielom času za mesiac/Teilzeit mit fixem Prozentsatz	Administrative Unterstützung der Projektleitung, Unterstützung beim Reporting und der wöchentlichen Planung, Kontrolle der Zeitlisten/Administrative podpora projektového manažmentu, pomoc s prípravou správ a týždenných plánov, kontrola pracovných výkazov.	obdobie/Periode	48	788	37 824,00
						0,00
						0,00
SPOLU GESAMT						528 602,04

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGS-AUSGABEN (GEMEINKKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne?
Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?

áno/ja

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (Indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	79 290,31

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridať viac riadkov Weitere Zeilen können eingetragt werden	Priprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls fordernd)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls fordernd)	Spolu Gesamt	
	Bilaterale Treffen mit Projektpartnern/Bilaterale streifnetia s projektovým partnerom							8	200		1 600,00	1 600,00
	Wissenschaftliche Kongresse zur Verbreitung der Ergebnisse außerhalb der Programmregion für 8 Personen/Vedecké konferencie s cieľom disseminovať výsledky projektu mimo programovej oblasti pre 8 osôb					0,00		8	1500		12 000,00	12 000,00
	Workshops und Vorträgen im Programmgebiet AT und SK/Workshopy a prednášky v programovej oblasti AT a SK					0,00		20	80		1 600,00	1 600,00
						0,00					0,00	0,00
						0,00					0,00	0,00
TOTAL												15 200,00

NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridať viac riadkov Weitere Zeilen können eingetragt werden	Priprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls fordernd)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls fordernd)	Spolu Gesamt	
	Popis externých expertíz a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen											
	Dolmetschkosten für finalen Kongress und Summer School/Náklady na preklad pre záverečný workshop a letné školy					0,00			4000		0,00	4 000,00
	Übersetzungskosten für Flyer, Broschüren, Buch/Náklady na letáky, brožúry a knihy					0,00			2000		0,00	2 000,00
	Layoutierung von Flyern, Buch, Webauftritten, Publikationen, etc./Podpora pri návrhu letákov, knihy, webových prezentácií					0,00			4000		0,00	4 000,00
	Verträge für Bildaufnahmen, Blochbeiträge, Facebookbeiträge, etc./Náklady na lacný fotograf na odber krvi, podpora blogu a facebooku a iných					0,00			14000		0,00	14 000,00
	Druckkosten von Lehrmaterial, Flyern, Booklets, Buch, Kopierkosten/Náklady na tlač učebných materiálov, kníh, brožúr a letákov					0,00			21600		0,00	21 600,00
TOTAL												45 600,00

VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridať viac riadkov Weitere Zeilen können eingetragt werden	Priprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls fordernd)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls fordernd)	Spolu Gesamt	
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung											
	Kosten für Vitamin D, Protein, omega-3 Fettsäuren für die Humanstudie/Náklady na vitamín D, proteíny a omega-3 mastné kyseliny	Projekt	1	3 500	20%	0,00						4 200,00
	Kits für Biomarkermessungen - Durchschnitt 500 €/Kit/Set/Náklady na vývoj biomarkera 500 €/set	Projekt	1	14 000	20%	0,00						16 800,00
	Erstellung von Newslettern, Flyern, Booklets, Buch und Lehrmaterial, Layoutierung, Material, spezifische Software zur Formatierung etc./Príprava noviniek, letákov, brožúr, kníh a učebného materiálu, špeciálna softvér na formátovanie, náklady na materiál	Projekt	1	13 000	20%	0,00						15 600,00
	Kosten für Blutabnahmen, und Labordiagnostik zur Biomarkerentwicklung 2000 Analysen/25€ Náklady na odber krvi a laboratórne analýzy potrebné pre vývoj biomarkera 2000/25€	Projekt	2000	25	20%	0,00						60 000,00
TOTAL												96 600,00

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady <i>Infrastruktur- und Errichtungskosten</i>	Popis / Beschreibung *					
	<small>* Možnosť prídávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden</small>	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Sadzba DPH (ak oprávnená) <i>MwSt-Satz (falls)</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác <i>Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme</i>					0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

ČISTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN

Čistý príjem <i>Nettoeinnahmen</i>	Popis / Beschreibung *					
	<small>* Možnosť prídávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden</small>	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Sadzba DPH (ak oprávnená) <i>MwSt-Satz (falls)</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez osobných výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov <i>Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinschaften) (indirekte Kosten)</i>	157 400,00
Celkové náklady <i>Gesamtkosten</i>	765 292,35
Čistý príjem <i>Nettoeinnahmen</i>	0,00
Celkový oprávnený rozpočet <i>Gesamtbudget</i>	765 292,35

E. Detailný rozpočet partnera
E. Detailliertes Budget des Partners

Univerzita Komenského /Comenius Universität
Číslo partnera
Partner Nummer: PP01

E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania
E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.
Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania Aufteilung der Finanzierung	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ Ko-finanzierende Stelle	Zdroj Finanzierung	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	Suma Gesamtsumme
Vlastné prostriedky partnera Eigenmittel des Projektpartners			5%	27 172,06
EFRR/ERDF		verejný/öffentlich	85%	461 925,07
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget		verejný/öffentlich	10%	54 344,13
AT spolufinancovanie - externý zdroj 1/ AT Kofinanzierung 1				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj n/ AT Kofinanzierung n				0,00
sub-total verejných zdrojov/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				489 097,13
sub-total súkromných zdrojov/sub-total private Eigenmittel				0,00
TOTAL				543 441,26

E.4 Rozpočet Vedúceho prijímateľa - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Budget des Lead Beneficiary - Ausgabenkategorien

NÄKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rátať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.
Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.
V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrábané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d. s. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d. h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl.19 nar.1299/2013 (20% paušalizácia) Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (20% Pauschalrate)	nie
Paušálne náklady na zamestnancov Personalkosten - Pauschalrate	
Náklady na zamestnancov Personalkosten	%
SPOLU GESAMT	20,00%
	0,00

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady) Personalkosten (Echtkostenprinzip)	Popis / Beschreibung *		Popis / Beschreibung *				
	Pracovná pozícia v projekte (povinné pre partnera zo SK) Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)	Pracovný pomer/úväzok Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
	projektový manažér/Projektmanager Hlavný	hodinová sadzba/Stundensatz	Celková zodpovednosť, koordinácia aktivít projektového tímu, komunikácia s implementačnými orgánmi, riadenie projektových porád. Vedecký pracovník poskytuje know-how pri zavádzaní nových metodických prístupov pri stanovení biomarkerov zdravého starnutia a na tvorbe vzdelávacích programov a pri šírení poznatkov k cieľovým skupinám. D: Gesamtverantwortung, Koordination der Aktivitäten, Kommunikation mit den Fördergebern, Projektmanagement Meetings, Expertise in der Implementierung neuer Methoden für die Messung von Biomarkern für gesundes Altern, Entwicklung von Lehrprogrammen, Leitung der Dissemination zu den Zielgruppen	hodina/Stunde	1200	22,984	27 580,80
	projektový manažér/Projektmanager	hodinová sadzba/Stundensatz	Riadenie projektu, komunikácia s IO, finalizácia dokumentácie pre RO, vypracovanie MS, účasť na poradách s cieľovými skupinami. Vedecký pracovník poskytuje know-how pri zavádzaní nových metodických prístupov pri hľadaní biomarkerov zdravého starnutia a na tvorbe vzdelávacích programov a ich šírení k cieľovým skupinám. D: Projektmanagement, Austausch mit der IO, Fertigstellung der Dokumentation mit der RO, management, communication with the IO, finalization of documentation for the RO, Ausarbeitung von MS, Teilnahme an Meetings der Zielgruppen, Expertise in der Umsetzung von Methodenentwicklung in der Bewertung von Biomarkern für gesundes Altern, Ausarbeitung von Lehrmaterial, Dissemination an Zielgruppen	hodina/Stunde	1200	22,984	27 580,80
	projektový manažér/Projektmanager	hodinová sadzba/Stundensatz	Zodpovednosť za ekonomickú časť projektu, za riadne čerpanie finančných prostriedkov; D: Verantwortlich für den wirtschaftlichen Teil des Projekts und die sachliche Verwendung der Mittel	hodina/Stunde	532	22,984	12 227,49
	asistent projektového manažéra/Assistent des Projektmanagers	hodinová sadzba/Stundensatz	Zaistenie publicity projektu; realizácia verejných obstarávaní, a finalizácia dokumentácie pre RO, kontrola výkazov práce, zápis zo stretnutí D: Verantwortlich für die Publizität des Projekts, Kostenvorschläge, Dokumentation für RO, Kontrolle der Time sheets, Reports der Meetings	hodina/Stunde	400	13,52	5 408,00
	administratívny zamestnanec/Administration	hodinová sadzba/Stundensatz	Podporné činnosti súvisiace s organizáciou podujatí. D: Unterstützung in der Organisation von Events	hodina/Stunde	240	6,76	1 622,40
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Špičkový vedecký pracovník podieľajúci sa na zavádzaní nových metodických prístupov pri hľadaní biomarkerov zdravého starnutia a na tvorbe vzdelávacích programov v rámci projektu. Odborný garant práce s modelovými experimentmi na úrovni celého organizmu, orgánov a buniek. Účasť na stretnutiach s laickou a odbornou verejnosťou (konferencie, workshopy, školenia, prednášky) D: Forscher involviert in die Einführung neuer Methoden zur Biomarkersuche für gesundes Altern, Entwicklung von Lehrprogrammen, Arbeit mit Modellexperimenten im Bereich Gewebe und Zellen, Teilnahme an Meetings mit der Öffentlichkeit (Konferenzen, Workshops, Seminaren, Vorträgen)	hodina/Stunde	2200	22,984	50 564,80
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Vytvorenie podkladov pre informačné prostredie projektu (webová stránka a jej aktualizácia;kontakt s dodávateľmi IT. D: IT Verantwortlichkeit (Homepage und updates, Kontakt mit IT Support)	hodina/Stunde	240	22,984	5 516,16
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Vedecký pracovník podieľajúci sa na stanovení markerov zdravého starnutia - spolupracuje pri príprave, zavádzaní nových vzdelávacích programov, pripravuje prednášky a text na plagáty pre cieľové skupiny. D: Forscher in die Messung von Alters-Biomarkern involviert, Mitbeteiligt an der Entwicklung der Lehrprogramme, Erstellung von Texten und Postern für die Zielgruppen	hodina/Stunde	900	20,28	18 252,00
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	plný úväzok/Vollzeit	výskumný pracovník podieľajúci sa na spoločnom výskume a vývoji alebo zavádzaní nových vzdelávacích programov v rámci projektu;- asistent vysokej školy D: Forscher beteiligt an der Umsetzung der gemeinsamen Forschungsarbeit und der Lehrprogramme	hodina/Stunde	6880	8,112	55 810,56
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Doktorand podieľajúci sa na spoločnom výskume a zavádzaní nových vzdelávacích programov v rámci projektu D: PhD Student beteiligt an der Umsetzung der gemeinsamen Forschungsarbeit und der Lehrprogramme	hodina/Stunde	1800	13,52	24 336,00

	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Technický pracovník podieľajúci sa na výskume projektu technickou spoluprácou D: Technisches Personal involviert in die Forschung durch technische Beteiligung	hodina/Stunde	1200	6,76	8 112,00
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexiblem Prozentsatz	Vedecký pracovník podieľajúci sa na výskume a zavádzaní nových metodických prístupov. Účast na stretnutiach s laickou a odbornou verejnosťou. Príprava a prezentácia prednášok na konferenciách, workshopoch, a pod. v SJ a NJ pre ciele skupiny. D: Fachpersonal beteiligt an der Forschung und der Implementierung neuer Methoden, Teilnahme an Meetings mit der Öffentlichkeit und Gesundheitsfachkräften. Vorbereitung von Präsentationen von Vorträgen auf Konferenzen, Workshops in slowakischer, deutscher und englischer Sprache v.a. für die Zielgruppen	hodina/Stunde	3000	8,86	26 580,00
SPOLU GESAMT							263 591,01

**KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGS-AUSGABEN (GEMEINKKOSTEN)**

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	áno/ja
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	39 538,65

**CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN**

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť prídávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PBO) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt	
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls forderfähig)	Spolu Gesamt		
	Cestovné a ubytovanie na konferencii mimo regiónov pre 12 osobocest, D: Reisekosten und Unterkünfte für die Teilnahme an Konferenzen außerhalb der Programmregion für 12 Personen					0,00	osobocesta	12	1000			12 000,00	12 000,00
	Na konferencii sa budú prezentovať výsledky projektu - stanovenie markerov zdravého starnutia a vplyv nutričtov na zdravie človeka D: Auf den Konferenzen werden Resultate präsentiert zur Bestimmung von Biomarkern auf gesundes Altern und der Einfluss der Nährstoffe darauf					0,00						0,00	0,00
						0,00						0,00	0,00
						0,00						0,00	0,00
TOTAL												12 000,00	

**NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN**

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung * * Možnosť prídávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PBO) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt	
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls forderfähig)	Spolu Gesamt		
	Konferenčný poplatok na zahraničnej konferencii - pre 12 účastníkov, D: Anmeldegebühr für internationale Konferenzen - für 12 Personen berechnet					0,00	projekt	12	500			6 000,00	6 000,00
	Údržba prístrojov ich kalibrácia, čistenie-predpokladaný počet min. 10 po cca 800 € D: Wartung von Equipment, Kalibrationen, Reinigung - etwa 10x à 800€					0,00	projekt	10	800	20%		9 600,00	9 600,00
	Prekladateľské služby D: Übersetzungsservice					0,00	normostrana/ normpage	50	25	20%		1 500,00	1 500,00
	Externé analýzy biochemických parametrov - predpokladaný počet 800 analýz cca po 10 € D: Externe Analysen für biochemische Parameter - veranschlagt sind etwa 800 Analysen mit 10 € /Analyse					0,00	projekt	1	8 000	20%		9 600,00	9 600,00
	Urobenie trilingválnej webovej stránky, D: Erstellung der 3-sprachigen Website					0,00	projekt	1	1 567	20%		1 880,00	1 880,00
	Údržba webovej stránky - prevádzkovanie, D: Hosting der Website, Erhaltung und Aktualisierung					0,00	projekt	1	2 700	20%		3 240,00	3 240,00
	Štatistické práce, poredpokladaný rozsah 100 hodín po 20 € D: statistische Evaluierung, erwartet werden etwa 100 Stunden mit 20€ /h					0,00	projekt	1	2 000	20%		2 400,00	2 400,00
	Tlačiarenské práce (výroba letákov, pláňatov, posterov) - D: Druckkosten (Flyer, Poster etc.)					0,00	projekt	1	2 000	20%		1 200,00	1 200,00
	Kompletné zabezpečenie verejného obsaťovania, D: Organisation von Kostenvorschlägen					0,00	projekt	1	3 500	20%		0,00	0,00
	Organizovanie Summer school (letná škola), D: Organisation der Summer Schools					0,00	projekt	1	2 000	20%		2 400,00	2 400,00
	Organizovanie konferencie, D: Organisation der Abschlusskonferenz					0,00	projekt	1	4 000	20%		4 800,00	4 800,00
TOTAL												42 620,00	

**VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN**

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť prídávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PBO) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	
	Prístroj PCR (nanodrop + termoblok + RfPCR + PCR kontrolné zariadenie), D: PCR Gerät (Nanodrop+Termoblock+RfPCR+PC controller)	ks	1	54338	20%	65 205,60						65 205,60
	Kity na Lipoprint - HDL, LDL 9 kity priemerná cena 2145,45 € D: LIPOPRINT Kits - 9 kits HDL, LDL - Durchschnittspreis € 2.1145,45/kit	projekt	1	19309,09	10%	21 240,00						21 240,00
	Sety na biomarkery 30 setov priemerná cena 500€, D: Kits for die Biomarkerbestimmung - Durchschnittspreis: 500€/kit	projekt	1	15000	20%	18 000,00						18 000,00
	Lipoprintový systém na stanovenie LDL a HDL subfrakcií, D: Lipoprint System für die Bestimmung von HDL Subfraktionen	ks	1	28600	20%	34 320,00						34 320,00
	Prístroj na prípravu redestilovanej vody Millipore, D: Milliporeanlage für die Produktion von Re-distilliertem Wasser	ks	1	17105	20%	20 526,00						20 526,00
	Výrobník ľadovej drite, D: Eismaschine für Eis für das Labor	ks	1	1500	20%	1 800,00						1 800,00
	Laboratórny nábytok, D: Laboreinrichtung	projekt	1	6000	20%	7 200,00						7 200,00
TOTAL												168 291,60

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady <i>Infrastruktur- und Errichtungskosten</i>	Popis / Beschreibung *	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Sadzba DPH (ak oprávnená) <i>MwSt.-Satz (falls forderfähig)</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác <i>Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme</i>					
	Stávebná úprava laboratórií, D. Laboreneuerung	projekt	1	14500	20%	17 400,00
						0,00
						0,00
TOTAL						17 400,00

ČISTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN

Čistý príjem <i>Nettoeinnahmen</i>	Popis / Beschreibung *	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Sadzba DPH (ak oprávnená) <i>MwSt.-Satz (falls forderfähig)</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov <i>Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)</i>	240 311,60
Celkové náklady <i>Gesamtkosten</i>	543 441,26
Čistý príjem <i>Nettoeinnahmen</i>	0,00
Celkový oprávnený rozpočet <i>Gesambudget</i>	543 441,26